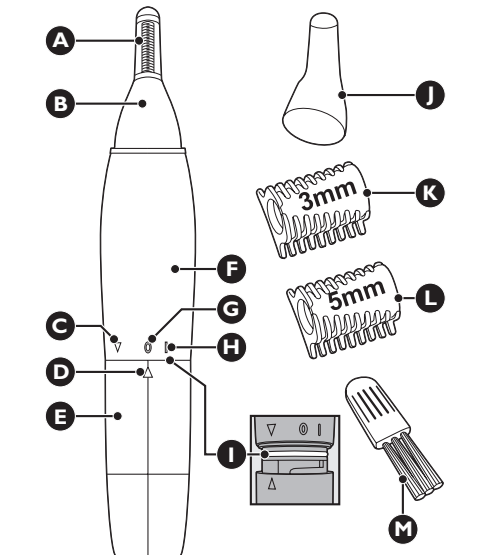
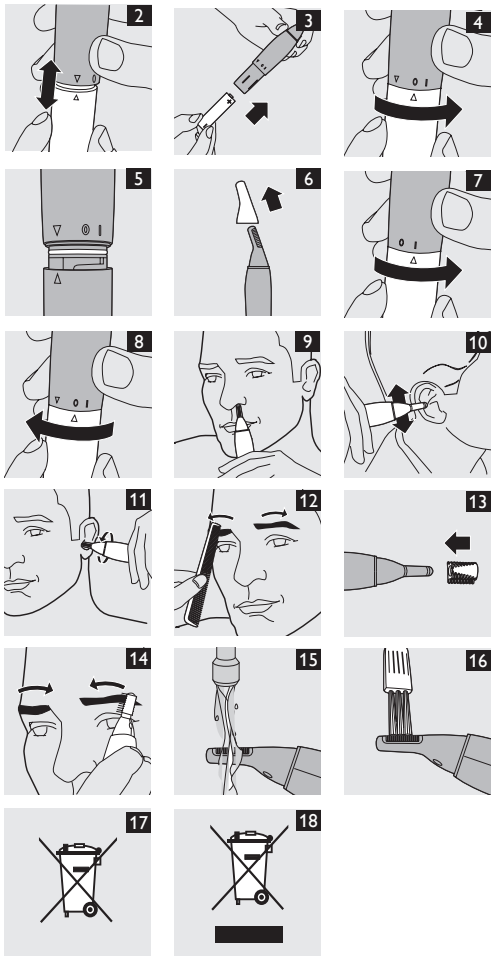
Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

NT9110, NT9105

PHILIPS

1





ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

Ⓐ Cutting element
Ⓑ Trimming head
Ⓒ ▼= 'Open' indication
Ⓓ Setting indicator
Ⓔ Battery compartment cover
Ⓕ Motor unit
Ⓖ 0 = 'Off' indication
Ⓗ I = 'On' indication
Ⓘ Sealing ring
Ⓙ Protection cap
Ⓚ Short eyebrow comb (3mm/0.12in) (NT9110 only)
Ⓛ Long eyebrow comb (5mm/0.2in) (NT9110 only)
Ⓜ Brush (NT9110 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- This appliance can only be operated on a battery.
- Do not use the appliance when the cutting element or the appliance itself is damaged or broken, as this may cause injury.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- This appliance is only intended for trimming nose hair and ear hair. With the eyebrow combs (NT9110 only), you can also use the appliance to trim eyebrows. Do not use it for another purpose.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

1 To remove the battery compartment cover, turn it to the left until the setting indicator points to the 'open' (▼) indication. Then pull the battery compartment cover off the motor unit. (Fig. 2)

2 Put the battery in the battery compartment (Fig. 3). Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

Note: The appliance runs on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.

3 Slide the battery compartment cover back onto the motor unit. Turn the cover to the right until the setting indicator points to the 'off' (0) indication (Fig. 4).

◗ Make sure the sealing ring is properly placed (Fig. 5).

To avoid damage due to battery leakage:

- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

Using the appliance

1 Remove the protection cap by pulling it off the appliance (Fig. 6).

2 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'I' indication (Fig. 7).

3 Before you use the trimmer for the first time, test it on a small part of your arm or leg.

If any irritation or allergic reaction occurs, discontinue use immediately. Do no use the trimmer on sensitive or irritated skin.

4 Use the appliance as described in the rest of this chapter.

5 To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the left until the setting indicator points to the '0' indication (Fig. 8).

6 Put the protection cap back onto the cutting element after use to prevent damage.

Trimming nose hair

Make sure your nostrils are clean.

1 Carefully insert the cutting element into one of your nostrils.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your nostrils.

2 Slowly move the appliance around to remove all unwanted hairs in your nostrils (Fig. 9).

Trimming ear hair

Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

1 Slowly move the cutting element along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim (Fig. 10).

2 Insert the cutting element into the outer ear channel.

Do not insert the cutting element more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.

3 Slowly turn the appliance around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel (Fig. 11).

Trimming eyebrows (NT9110 only)

With the short and long eyebrow combs, you can use the appliance to trim your eyebrows to a uniform hair length.

1 Comb your eyebrows in the direction of hair growth (Fig. 12).

2 Choose the short or long comb, depending on the desired hair length. The indications 'short' and 'long' are on the combs.
- short comb: 3mm/0.12in
- long: 5mm/0.2in

Tip: We advise you to start trimming with the long comb. If you think your eyebrows are still too long after this, use the short comb.

3 Slide the eyebrow comb onto the cutting element.

Make sure that the eyebrow comb has been properly slid into the grooves on both sides (Fig. 13).

4 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover to the right until the setting indicator points to the 'I' indication (Fig. 7).

5 Move the comb over the eyebrow from the outer tip of the eyebrow towards the base of the nose (against the direction of hair growth) (Fig. 14).

Never try to trim your eyelashes. Keep the appliance away from your eyes.

Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting unit.

Never immerse the base in water or rinse it under the tap.

Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

The trimming head cannot be opened or detached.

Do not tap on the cutting element.

Do not use any sharp objects to clean the cutting element.

Note: The appliance does not need any lubrication.

1 Switch on the appliance.

2 Rinse the cutting element under the tap with hot water (Fig. 15).
- NT9110 only: You can also clean the cutting element with the brush supplied. Pay extra attention to the edges of the cutting element. (Fig. 16)

Tip: To remove all hairs, let the appliance run briefly and then clean the cutting element with the brush again.

3 Switch off the appliance and let it dry.

4 NT9110 only: Clean the combs under the tap.

Replacement

NT9110 only: If the eyebrow combs are damaged or worn, always replace them with original Philips eyebrow combs, which are available from authorised Philips service centres.
The cutting element cannot be replaced. If the cutting element is damaged or worn, you must discard the whole appliance (see chapter 'Environment') and replace it with a new one.

Environment

- Batteries contain substances that may pollute the environment. Remove the battery when it is empty or when you discard the appliance. Do not throw away the battery with the normal household waste, but hand it in at an official collection point (Fig. 17).
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 18).

Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The guarantee becomes invalid when the appliance is not used and/or not maintained properly or when it is damaged by dropping.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance becomes hot during use.	The cutting element is dirty.	Soak the cutting element of the nose trimmer in a bowl with water and some washing-up liquid for 2 minutes. Then rinse the cutting element with fresh water and let it dry. Clean the cutting element after every trimming session.
The appliance does not work.	The battery is empty.	Replace the battery by a new one (see chapter 'Preparing for use').

4203.000.5814.4

Problem	Possible cause	Solution
	The cutting element is dirty.	Soak the cutting element of the nose trimmer in a bowl with water and some washing-up liquid soap for 2 minutes. Then rinse the cutting element with fresh water and let it dry. Clean the cutting element after every trimming session.

DANSK

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på www.philips.com/welcome.

Generel beskrivelse (fig. 1)

Ⓐ Skærenhed
Ⓑ Trimmehoved
Ⓒ ▼= "Open"-indikation
Ⓓ Indstillingsindikator
Ⓔ Dæksel til batterirum
Ⓕ Motorenhed
Ⓖ 0 = "Off"-indikation
Ⓗ I = "On"-indikation
Ⓘ Tætningsring
Ⓙ Beskyttelseskappe
Ⓚ Kam til korte øjenbryn (3 mm/0,12") (kun NT9110)
Ⓛ Kam til lange øjenbryn (5 mm/0,2") (kun NT9110)
Ⓜ Børste (kun NT9110)

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Advarsel

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.

Forsigtig

- Apparatet fungerer kun med batteri.
- Brug ikke apparatet, hvis skærenheden eller selve apparatet er beskadiget eller i stykker, da det kan forårsage personskade.
- Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 15°C og 35°C.
- Apparatet er udelukkende beregnet til trimning af næsehår og ørehår. Med kammene til øjenbryn (kun NT9110) kan du også bruge apparatet til at trimme øjenbryn. Det bør aldrig anvendes til andre formål.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge trimmeren i længere tid.
- Hvis apparatet udsættes for store temperatursvingninger, tryk eller fugtighed, skal du lade det akklimatisere sig i 30 minutter, inden det tages i brug.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.

Elektromagnetiske felter (EMF)

Dette Philips-apparat overholder alle standarder for elektromagnetiske felter (EMF). Ved korrekt anvendelse i overensstemmelse med instruktionerne i denne brugervejledning, er apparatet sikkert at anvende ifølge den videnskabelige viden, der er tilgængelig i dag.

Klargøring

1 Fjern dækslet til batterirummet ved at dreje det venstre om, indtil indikatoren peger på "open" (▼). Træk herefter låget til batterirummet af motorenheden. (fig. 2)

2 Sæt batteriet i batterirummet (fig. 3).
Sørg for, at batteriets poler (+ og -) vender den rigtige vej.

Bemærk: Apparatet kører på et R6 AA 1,5 volt batteri (medfølger). Det anbefales at bruge Philips alkalinebatterier. Et nyt AA alkalinebatteri har en brugstid på op til 2 timer.

3 Skub batterirummets dæksel tilbage på motorenheden. Drej det til højre, indtil indikatoren peger på "off" (0) (fig. 4).
◗ Sørg for at tætningsringen er korrekt placeret (fig. 5).

Sådan undgås eventuel beskadigelse pga. batterilækage:

- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet bør ikke udsættes for temperaturer over 35°C.
- Tag batteriet ud, hvis apparatet ikke skal bruges i en måned eller mere.
- Lad ikke opbrugte batterier blive siddende i apparatet.

Sådan bruges apparatet

1 Fjern beskyttelseskappen ved at trække den af apparatet (fig. 6).

2 Tænd apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til højre, indtil indikatoren peger på "I" (fig. 7).

3 Inden du bruger trimmeren første gang, skal du teste den på et lille stykke af din arm eller dit ben.

Hvis der opstår irritation eller en allergisk reaktion, skal du straks stoppe. Brug ikke trimmeren på følsom eller irriteret hud.

4 Brug apparatet som beskrevet i resten af dette kapitel.

5 Sluk for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til venstre, indtil indikatoren peger på "0" (fig. 8).

6 Sæt beskyttelseskappen tilbage på skærhovedet efter brug for at undgå beskadigelse.

Trimning af næsehår

Sørg for, at næseborene er rene.

1 Sæt derefter forsigtigt trimmeren ind i det ene næsebor.

Sæt den aldrig længere ind i næseboret end 0,5 cm.

2 Drej langsomt apparatet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i næseboret (fig. 9).

Trimning af ørehår

Sørg for, at den ydre øregang er ren og fri for voks.

1 Bevæg langsomt trimmeren langs kanten af øret for at fjerne hår, der stikker ud over kanten (fig. 10).

2 Sæt trimmeren ind i den ydre øregang.

Stik aldrig trimmeren længere ind i øregangen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

3 Drej langsomt apparatet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i den ydre øregang (fig. 11).

Trimning af øjenbryn (kun NT9110)

Med kammene til korte og lange øjenbryn kan man trimme øjenbryn i en ensartet længde.

1 Red øjenbrynene i hårenes vækstretning (fig. 12).

2 Vælg den korte eller lange kam, afhængigt af den ønskede hårlængde. Der er angivet "short" og "long" på kammene.
- Kort kam: 3 mm
- Lang kam: 5 mm

Tip: Vi anbefaler, at man starter med at trimme med den lange kam. Hvis øjenbrynene stadig er for lange, kan man anvende den korte kam.

3 Skub øjenbrynskammen på trimmeren.

Kontrollér, at kammen er sat ordentligt ned i styrerillerne i begge sider (fig. 13).

4 Tænd apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til højre, indtil indikatoren peger på "I" (fig. 7).

5 Bevæg kammen gennem øjenbrynene begyndende fra den ydre kant og ind til næsen (imod hårenes vækstretning) (fig. 14).

Forsøg aldrig at trimme øjenvipperne. Hold apparatet væk fra øjnene.

Rengøring

Rengør apparatet straks efter brug, og når der har samlet sig hår eller snavs i skærenheden.

Apparatet må ikke kommes ned i vand eller skylles under vandhanen.

Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler så som benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Trimmerens hoved kan ikke åbnes eller tages af.

Slå ikke på skærhovedet.

Anvend aldrig skarpe ting til at rengøre skærhovedet.

Bemærk: Apparatet kræver ikke smøring.

1 Tænd for apparatet.

2 Skyl skærhovedet under vandhanen med varmt vand (fig. 15).
- Kun NT9110: Du kan også rengøre skærenheden med den medfølgende børste. Vær specielt opmærksom på skærenhedens kanter. (fig. 16)

Tip: For at fjerne alle hårene skal du lade apparatet køre et kort øjeblik og derefter rengøre skærenheden med børsten igen.

3 Sluk for apparatet, og lad det tørre.

4 Kun NT9110: Skyl kammene under vandhanen.

Udskiftning

Kun NT9110: Hvis kammene til øjenbryn er beskadigede eller slidte, skal de altid udskiftes med originale Philips-kamme, som kan bestilles hos din Philips-forhandler. Skærenheden kan ikke udskiftes. Hvis den er beskadiget eller slidt, er du nødt til at kassere hele apparatet (se afsnittet "Miljøhensyn") og erstatte det med et nyt.

Miljøhensyn

- Batterier indeholder stoffer, der kan være skadelige for miljøet. Batteriet skal tages ud, når det er løbet tør for strøm, og når produktet til sin tid kasseres. Smid ikke batteriet væk sammen med det normale husholdningsaffald, men aflevér det på et af de lokale myndigheder anvist sted (fig. 17).
- Apparatet må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Aflevér det i stedet på en kommunal genbrugsstation. På den måde er du med til at beskytte miljøet (fig. 18).

Reklamationsret og service

Hvis du har behov for service eller oplysninger, eller hvis du oplever et problem, kan du besøge Philips' websted på www.philips.com eller kontakte det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i folderen "Worldwide Guarantee"). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Gældende forbehold i reklamationsretten

Garantien bortfalder, hvis apparatet ikke anvendes og/eller vedligeholdes korrekt, eller hvis det beskadiges, fordi det tabes.

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, du kan støde på ved brug af apparatet. Hvis du ikke kan løse problemet ved hjælp af nedenstående oplysninger, bedes du kontakte Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet bliver varmt under brug.	Skærenheden er snavset.	Læg næsehårstrimmeren i blød i en skål vand med opvaskemiddel i 2 minutter. Skyl derefter skærenheden med rent vand, og lad den tørre. Rengør skærenheden efter hver trimning.
Apparatet fungerer ikke.	Batteriet er afladet.	Udskift batteriet med et nyt (se afsnittet "Klargøring").
	Skærenheden er snavset.	Læg næsehårstrimmeren i blød i en skål vand med opvaskemiddel i 2 minutter. Skyl derefter skærenheden med rent vand, og lad den tørre. Rengør skærenheden efter hver trimning.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα www.philips.com/welcome.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

Ⓐ Στοιχείο κοπής
Ⓑ Κεφαλή κοπής
Ⓒ ▼= Ένδειξη 'ανοιχτό'
Ⓓ Δείκτης ρύθμισης
Ⓔ Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
Ⓕ Μοτέρ
Ⓖ 0 = Ένδειξη 'off' (απενεργοποίησης)
Ⓗ I = Ένδειξη 'on' (ενεργοποίησης)
Ⓘ Δακτύλιος σφράγισης
Ⓙ Καπάκι προστασίας
Ⓚ Κοντή χτένα φρυδιών (3 χιλ./0,12 in.) (μόνο για το NT9110)
Ⓛ Μακριά χτένα φρυδιών (5 χιλ./0,2 in.) (μόνο για το NT9110)
Ⓜ Βουρτσάκι (μόνο για το NT9110)

Σημαντικό

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

Προσοχή

- Η συσκευή αυτή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν ο κόπτης ή η ίδια η συσκευή έχει φθαρεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Χρησιμοποιείτε και αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για την περιποίηση της τριχοφυΐας σε μύτη και αφτιά. Με τις χτένες φρυδιών (μόνο για το NT9110), μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για την περιποίηση των φρυδιών σας. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για κανέναν άλλο σκοπό.
- Αφαιρείτε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα.
- Εάν παρουσιαστεί μεγάλη αλλαγή στη θερμοκρασία, την πίεση ή την υγρασία του περιβάλλοντος της συσκευής, δώστε τη δυνατότητα στη συσκευή να εγκλιματιστεί για 30 λεπτά πριν τη χρησιμοποιήσετε.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.

Ηλεκτρομαγνητικά Πεδία (EMF)

Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα πρότυπα που αφορούν τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF). Εάν γίνει σωστός χειρισμός και σύμφωνος με τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήσης, η συσκευή είναι ασφαλής στη χρήση βάσει των επιστημονικών αποδείξεων που είναι διαθέσιμες μέχρι σήμερα.

Προετοιμασία για χρήση

1 **Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας, γυρίστε το προς τα αριστερά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'ανοιχτό' (▼). Στη συνέχεια, τραβήξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από το μοτέρ. (Εικ. 2)**

2 **Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας (Εικ. 3).**

Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι + και - της μπαταρίας δείχνουν προς τη σωστή κατεύθυνση.

Σημείωση: Η συσκευή λειτουργεί με μία μπαταρία R6 AA 1,5volt (συμπεριλαμβάνεται). Κατά προτίμηση χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες της Philips. Μια καινούρια αλκαλική μπαταρία AA έχει χρόνο λειτουργίας έως και 2 ώρες.

3 **Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στο μοτέρ. Γυρίστε το κάλυμμα προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'off' (0) (Εικ. 4).**

◗ **Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος σφράγισης έχει τοποθετηθεί σωστά (Εικ. 5).**

Για να αποφύγετε βλάβες εξαιτίας διαρροής των μπαταριών:

- μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως,
- μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 35°C,
- αφαιρέστε τη μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα μήνα ή περισσότερο,
- μην αφήνετε μια άδεια μπαταρία μέσα στη συσκευή.

Χρήση της συσκευής

1 **Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα τραβώντας το από τη συσκευή (Εικ. 6).**

2 **Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'I' (Εικ. 7).**

3 **Πριν χρησιμοποιήσετε την κοπτική μηχανή για πρώτη φορά, δοκιμάστε τη σε μικρή περιοχή του χεριού ή του ποδιού σας.**

Εάν παρουσιαστεί οποιοσδήποτε ερεθισμός ή αλλεργική αντίδραση, διακόψτε αμέσως τη χρήση. Μην χρησιμοποιείτε την κοπτική μηχανή σε ευαίσθητο ή ερεθισμένο δέρμα.

4 **Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όπως περιγράφεται στο υπόλοιπο κεφάλαιο.**

5 **Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα αριστερά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη '0' (Εικ. 8).**

6 **Τοποθετήστε ξανά το προστατευτικό κάλυμμα στον κόπτη μετά τη χρήση προς αποφυγή φθορών.**

Κοπή τριχών μύτης

Βεβαιωθείτε ότι τα ρουθούνια σας είναι καθαρά.

1 **Εισαγάγετε προσεχτικά τον κόπτη μέσα σε ένα από τα ρουθούνια σας.**

Μην εισάγετε τον κόπτη περισσότερο από 0,5εκ. μέσα στα ρουθούνια σας.

2 **Μετακινήστε αργά και κυκλικά τη συσκευή για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από τα ρουθούνια σας (Εικ. 9).**

Κοπή τριχών αυτιών

Βεβαιωθείτε ότι τα κανάλια στα εξωτερικά μέρη των αυτιών είναι καθαρά και χωρίς κερί.

1 **Μετακινήστε αργά τον κόπτη κατά μήκος του περιφερειακού τμήματος του αυτιού για να αφαιρέσετε τις τρίχες που εξέχουν από αυτό (Εικ. 10).**

2 **Εισαγάγετε τον κόπτη μέσα στο κανάλι του εξωτερικού μέρους του αυτιού.**

Μην εισάγετε τον κόπτη περισσότερο από 0,5εκ. μέσα στο κανάλι του αυτιού, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τύμπανο.

3 **Μετακινήστε αργά και κυκλικά τη συσκευή για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από το κανάλι του εξωτερικού μέρους του αυτιού (Εικ. 11).**

Περιποίηση φρυδιών (μόνο για το NT9110)

Με την κοντή και μακριά χτένα για φρύδια, μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να κόβετε τις τρίχες από τα φρύδια σας σε ομοιόμορφο μήκος.

1 **Χτενίστε τα φρύδια σας προς την κατεύθυνση της φοράς των τριχών (Εικ. 12).**

2 **Επιλέξτε την κοντή ή μακριά χτένα, ανάλογα με το επιθυμητό μήκος τριχών. Οι ενδείξεις 'κοντό' και 'μακρύ' εμφανίζονται στις χτένες.**

- κοντή χτένα: 3χιλ./0,12ίν.
- μακριά χτένα: 5χιλ./0,2ίν.

Συμβουλή: Σας συνιστούμε να ξεκινήσετε την κοπή με τη μακριά χτένα. Εάν νομίζετε ότι τα φρύδια σας είναι ακόμη πολύ μακριά μετά από αυτό, χρησιμοποιήστε την κοντή χτένα.

3 **Τοποθετήστε τη χτένα για φρύδια πάνω στον κόπτη.**

Βεβαιωθείτε ότι η χτένα για φρύδια έχει τοποθετηθεί σωστά στις εγκοπές και στις δύο πλευρές (Εικ. 13).

4 **Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας προς τα δεξιά μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να δείχνει προς την ένδειξη 'I' (Εικ. 7).**

5 **Μετακινήστε τη χτένα πάνω στο φρύδι από την εξωτερική άκρη του φρυδιού προς τη βάση της μύτης (αντίθετα από τη φορά των τριχών) (Εικ. 14).**

Μην δοκιμάσετε ποτέ να κόψετε τις βλεφαρίδες σας. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα μάτια σας.

Καθάρισμα

Καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση και όταν πολλές τρίχες ή βρομιά έχουν συσσωρευτεί στη μονάδα κοπής.

Μην βυθίζετε ποτέ τη βάση σε νερό και μην την ξεπλένετε με νερό βρύσης.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Η κεφαλή κοπής δεν μπορεί να ανοιχτεί ή να αποσυνδεθεί.

Μην ασκείτε πίεση στον κόπτη.

Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τον κόπτη.

Σημείωση: Η συσκευή δεν χρειάζεται λίπανση.

1 **Ενεργοποιήστε τη συσκευή.**

2 **Ξεπλύνετε τον κόπτη με ζεστό νερό βρύσης (Εικ. 15).**

- Μόνο για το NT9110. Μπορείτε επίσης να καθαρίσετε τον κόπτη με το βουρτσάκι που παρέχεται. Προσέξτε ιδιαίτερα τα άκρα του κόπτη. (Εικ. 16)

Συμβουλή: Για να αφαιρέσετε όλες τις τρίχες, αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για λίγο και, στη συνέχεια, καθαρίστε ξανά τον κόπτη με το βουρτσάκι.

3 **Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε τη να στεγνώσει.**

4 **Μόνο για το NT9110: Καθαρίζετε τις χτένες με τρεχούμενο νερό.**

Αντικατάσταση

Μόνο για το NT9110: Εάν οι χτένες για τα φρύδια υποστούν φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με γνήσιες χτένες για φρύδια της Philips, διαθέσιμες σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις της Philips.

Ο κόπτης δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εάν ο κόπτης υποστεί φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να απορρίψετε όλη τη συσκευή (δείτε το κεφάλαιο 'Περιβάλλον') και να την αντικαταστήσετε με καινούρια.

Περιβάλλον

- Οι μπαταρίες περιέχουν ουσίες που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον. Αφαιρέστε την μπαταρία όταν αδειάσει ή όταν απορρίψετε τη συσκευή. Μην πετάξετε τη μπαταρία μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής (Εικ. 17).
- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε τη σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο, θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (Εικ. 18).

Εγγύηση και σέρβις

Εάν χρειάζεστε σέρβις ή πληροφορίες ή εάν αντιμετωπίζετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπό σας της Philips.

Περιορισμοί εγγύησης

Η εγγύηση καθίσταται άκυρη όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται ή/και δεν συντηρείται σωστά ή όταν υποστεί βλάβη λόγω πτώσης.

Οδηγός ανεύρεσης/επίλυσης προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε το πρόβλημα βάσει των παρακάτω πληροφοριών, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή θερμαίνεται κατά τη χρήση.	Ο κόπτης είναι βρώμικος.	Μουλιάστε τον κόπτη σε ένα μπολ με νερό και λίγο υγρό σαπούνι για 2 λεπτά. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε τον κόπτη με καθαρό νερό και αφήστε τον να στεγνώσει. Καθαρίζετε τον κόπτη μετά από κάθε χρήση.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η μπαταρία είναι άδεια.	Αντικαταστήστε την μπαταρία με μια καινούργια (δείτε το κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση).
	Ο κόπτης είναι βρώμικος.	Μουλιάστε τον κόπτη σε ένα μπολ με νερό και λίγο υγρό σαπούνι για 2 λεπτά. Στη συνέχεια, ξεπλύνετε τον κόπτη με καθαρό νερό και αφήστε τον να στεγνώσει. Καθαρίζετε τον κόπτη μετά από κάθε χρήση.

NORSK

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på www.philips.com/welcome.

Generell beskrivelse (fig. 1)

Ⓐ Kutteelemnt
Ⓑ Trimmehode
Ⓒ ▼= indikasjon for åpen
Ⓓ Innstillingsindikator
Ⓔ Deksel på batterirom
Ⓕ Motorenhet
Ⓖ 0 = indikasjon for av
Ⓗ I = indikasjon for på
Ⓘ Gummipakning
Ⓙ Beskyttelsesdeksel
Ⓚ Kam for korte øyenbryn (3 mm) (bare NT9110)
Ⓛ Kam for lange øyenbryn (5 mm) (bare NT9110)
Ⓜ Børste (bare NT9110)

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Advarsel

- Dette apparatet er ikke tiltenkt bruk av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring eller kunnskap, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Viktig

- Dette apparatet kan bare brukes med batterier.
- Ikke bruk apparatet når klippeelementet eller selve apparatet er ødelagt. Det kan føre til skade.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Dette apparatet skal bare brukes til å trimme nesehår og ørehår. Med øyenbrynkammene (bare NT9110) kan du også bruke apparatet til å trimme øyenbryn. Ikke bruk det til andre formål.
- Ta ut batteriet av apparatet hvis du ikke skal bruke det igjen på en stund.
- Hvis apparatet utsettes for store svingninger i temperatur, trykk eller fuktighet, bør du la apparatet akklimatisere seg i 30 minutter før du bruker det.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.

Elektromagnetiske felt (EMF)

Dette Philips-apparatet overholder alle standarder som gjelder for elektromagnetiske felt (EMF). Hvis det håndteres riktig og i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen, er det trygt å bruke det ut fra den kunnskapen vi har per dags dato.

Før bruk

1 Ta av dekselet på batterirommet ved å vri det til venstre til innstillingsindikatoren peker på åpen (▼). Trekk deretter dekselet på batterirommet av motorenheten. (fig. 2)

2 Sett batteriet inn i batterirommet (fig. 3).
Kontroller at polene + og - på batteriet peker i riktig retning.

Merk: Apparatet bruker ett R6 AA-batteri på 1,5 volt (følger med). Bruk fortrinnsvis alkaliske batterier fra Philips. Et nytt alkalisk AA-batteri har en driftstid på opptil to timer.

3 Skyv dekselet for batterirommet tilbake på motorenheten. Vri dekselet til høyre til innstillingsindikatoren peker på indikasjonen for av (0) (fig. 4).

◗ Kontroller at gummipakningen er riktig plassert (fig. 5).

Slik unngår du skade som følge av batterilekkasje:

- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- ikke utsett apparatet for temperaturer over 35 °C
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke apparatet på en måned eller mer.
- Ikke la et tomt batteri stå i apparatet.

Bruke apparatet

1 Fjern beskyttelsesdekselet ved å trekke det av apparatet (fig. 6).

2 Når du skal slå på apparatet, vrir du dekselet på batterirommet til høyre til innstillingsindikatoren peker på indikasjonen I (fig. 7).

3 Før du bruker trimmeren for første gang, bør du teste den på et lite område på armen eller benet.

Hvis du får irritert hud eller en allergisk reaksjon, må du slutte å bruke apparatet umiddelbart. Ikke bruk trimmeren på følsom eller irritert hud.

4 Bruk apparatet som beskrevet i resten av dette kapittelet.

5 Når du skal slå av apparatet, vrir du dekselet på batterirommet til venstre til innstillingsindikatoren peker på indikasjonen 0 (fig. 8).

6 Sett beskyttelsesdekselet tilbake på klippeelementet etter bruk for å forhindre skade.

Trimme nesehår

Sørg for at neseborene er rene.

1 Sett forsiktig klippeelementet inn i ett av neseborene.

Ikke sett klippeelementet mer enn 0,5 cm inn i neseborene.

2 Beveg apparatet sakte rundt for å fjerne alle uønskede hår i neseborene (fig. 9).

Trimme ørehår

Kontroller at den ytre øregangen er ren og uten ørevoks.

1 Beveg klippeelementet sakte langs kanten på øret for å fjerne hår som stikker ut over kanten (fig. 10).

2 Plasser klippeelementet inn i den ytre øregangen.

Ikke før klippeelementet mer enn 0,5 cm inn i øregangen. Det kan skade trommehinnen.

3 Vri apparatet sakte rundt for å fjerne all uønsket hårvekst fra den ytre øregangen (fig. 11).

Trimme øyenbryn (bare NT9110)

Med kort og lang øyenbrynkam kan du bruke apparatet til å trimme øyenbrynene slik at de får samme lengde.

1 Kam øyenbrynene med hårets vekstretning (fig. 12).

2 Velg den korte eller lange kammen, avhengig av ønsket hårlengde. Indikasjonene short (kort) og long (lang) står på kammene.
- kort kam: 3 mm
- lang: 5 mm

Tips: Vi anbefaler at du begynner å trimme med den lange kammen. Hvis du synes øyenbrynene fremdeles er for lange etter det, bruker du den korte kammen.

3 Skyv øyenbrynkammen på klippeelementet.

Kontroller at øyenbrynkammen er skjøvet ordentlig inn i sporene på begge sider (fig. 13).

4 Når du skal slå på apparatet, vrir du dekselet på batterirommet til høyre til innstillingsindikatoren peker på indikasjonen I (fig. 7).

5 Beveg kammen over øyenbrynet fra den ytterste kanten på øyenbrynet og innover mot neseroten (mot hårets vekstretning) (fig. 14).

Prøv aldri å trimme øyevippene. Hold apparatet unna øynene.

Vaske

Rengjør apparatet umiddelbart etter bruk, eller når det har samlet seg mye hår og skitt på kutteenheten.

Senk aldri sokkelen ned i vann, og skyll den aldri under springen.

Bruk aldri trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton, til å rengjøre apparatet.

Trimmehodet kan ikke åpnes eller tas av.

Ikke slå på klippeelementet.

Ikke bruk skarpe gjenstander til å rengjøre klippeelementet.

Merk: Apparatet har ikke behov for smøring.

1 Slå på apparatet.

2 Skyll klippeelementet under springen i varmt vann (fig. 15).
- Bare NT9110: Rengjør klippeelementet med børsten som følger med. Vær ekstra nøye med kantene på klippeenheten. (fig. 16)

Tips: Når du vil fjerne alle hårene, lar du apparatet kjøre en kort stund, og deretter rengjør du klippeenheten med børsten på nytt.

3 Slå av apparatet og la det tørke.

4 Bare NT9110: Rengjør kammene under springen.

Erstatning

Bare NT9110: Hvis øyenbrynkammene er ødelagte eller slitte, må du alltid erstatte dem med originale øyenbrynkammer fra Philips. Disse er tilgjengelige hos autoriserte Philips-servicesentre.
Klippeelementet kan ikke byttes. Hvis klippeelementet er ødelagt eller slitt, må du avhende hele apparatet (se avsnittet Miljø) og erstatte det med et nytt.

Miljø

- Batterier inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet. Ta ut batteriet når det er utladet, eller når du avhender apparatet. Batteriet skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall, men leveres på mottak for spesialavfall (fig. 17).
- Ikke kast apparatet som vanlig husholdningsavfall når det ikke kan brukes lenger. Lever det på en gjenvinningsstasjon. Slik bidrar du til å ta vare på miljøet (fig. 18).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, eller hvis du har et problem, kan du gå til webområdet til Philips på www.philips.com, eller ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor (du finner telefonnummeret i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noen forbrukertjeneste i nærheten, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Begrensninger i garantien

Garantien blir ugyldig når apparatet ikke brukes og/eller vedlikeholdes riktig eller hvis det ødelegges som resultat av at det faller ned.

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke klarer å løse problemet med informasjonen nedenfor, kan du ta kontakt med Philips' forbrukertjeneste der du bor.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet blir varmt ved bruk.	Klippeelementet er skittent.	Legg klippe-elementet for nesehårstrim-meren i bløt i en bolle med vann og litt oppvaskmiddel i to minutter. Skyll deretter klip-peelementet med rent vann, og la det tørke. Rengjør klippeelementet etter hver trim-ming.
Apparatet virker ikke.	Batteriet er tomt.	Erstatt batteriet med et nytt (se avsnittet Før bruk).
	Klippeelementet er skittent.	Legg klippe-elementet for nesehårstrim-meren i bløt i en bolle med vann og litt oppvaskmiddel i to minutter. Skyll deretter klip-peelementet med rent vann, og la det tørke. Rengjør klippeelementet etter hver trim-ming.

SUOMI

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Laitteen osat (Kuva 1)

Ⓐ Teräyksikkö
Ⓑ Ajopää
Ⓒ ▼= Avaa-osoitin
Ⓓ Asetuksen osoitin
Ⓔ Paristolokeron kansi
Ⓕ Runko
Ⓖ 0 = Off-osoitin
Ⓗ I = On-osoitin
Ⓘ Tiiviste
Ⓙ Ajopään suojus
Ⓚ Lyhyt kulmakarvakampa (3 mm) (vain NT9110)
Ⓛ Pitkä kulmakarvakampa (5 mm) (vain NT9110)
Ⓜ Harja (vain NT9110)

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se vastaisen varalle.

Tärkeää

- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

Varoitus

- Tämä laite käy vain paristoilla.
- Älä käytä laitetta, jos teräyksikkö tai itse laite on viallinen tai rikki, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Käytä ja säilytä laitetta 15 - 35 °C:n lämpötilassa.
- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan nenä- ja korvakarvojen siistimiseen. Kulmakarvakampojen (vain NT9110) ansiosta voit siistiä laitteella myös kulmakarvasi. Älä käytä laitetta muuhun tarkoitukseen.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.
- Jos laite siirretään tilaan, jonka lämpötila, paine tai kosteus poikkeaa merkittävästi aiemmasta, anna laitteen sopeutua uusiin olosuhteisiin noin 30 minuuttia, ennen kuin käytät sitä.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.

Sähkömagneettiset kentät (EMF)

Tämä Philips-laite vastaa kaikkia, sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja. Jos laitetta käytetään oikein ja tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti, sen käyttäminen on turvallista tämänhetkisen tutkimustiedon perusteella.

Käyttöönoton valmistelu

1 Irrota paristokoleron kansi kääntämällä sitä vasempaan, kunnes asetuksen osoitin osoittaa auki-asentoa (▼). Vedä sitten kansi irti rungosta. (Kuva 2)

2 Aseta paristo laitteen paristokoteloon (Kuva 3). Varmista, että pariston plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

Huomautus: Laite toimii yhdellä 1,5-voltin R6-kokoisella (AA) paristolla (vakiovarusteena). Suosittelemme Philipsin alkaliparistoja. Uuden AA-alkaliparistoon käyttöaika on noin kaksi tuntia.

3 Liu'uta paristokotelon kansi takaisin paikalleen. Käännä kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on off-asennossa (0) (Kuva 4).

◗ Varmista, että tiiviste on paikallaan (Kuva 5).

Paristojen vuotamisen estäminen:

- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä pidä laitetta yli 35 °C:n lämpötilassa.
- Irrota paristo, jos et aio käyttää laitetta vähintään kuukauteen.
- Älä jätä tyhjää paristoa laitteeseen.

Käyttö

1 Irrota suojus vetämällä (Kuva 6).

2 Kytke laitteeseen virta kääntämällä paristokotelon kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on asennossa I (Kuva 7).

3 Ennen kuin trimmeriä käytetään ensimmäistä kertaa, sen käyttöä kannattaa kokeilla käsivarteen tai jalkaan.

Jos havaitset ihon ärsytystä tai allergisen reaktion, lopeta laitteen käyttö välittömästi. Älä käytä trimmeriä, jos iho on ärtynyt.

4 Käytä laitetta tässä luvussa kuvatulla tavalla.

5 Katkaise laitteesta virta kääntämällä paristokotelon kantta vasemmalle, kunnes asetuksen osoitin on asennossa 0 (Kuva 8).

6 Napsauta ajopään suojus takaisin paikalleen käytön jälkeen.

Nenäkarvojen siistiminen

Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

1 Vie ajopää varovasti sieraimeen.

Työnnä ajopää enintään 0,5 cm syvyyteen.

2 Leikkaa karvat sieraimesta liikuttamalla laitetta rauhallisesti (Kuva 9).

Korvakarvojen siistiminen

Varmista, että korvakäytävät ovat puhtaat.

1 Leikkaa karvat liikuttamalla ajopäätä rauhallisesti korvalehdellä (Kuva 10).

2 Vie ajopää korvakäytävään.

Älä työnnä ajopäätä korvakäytävään enempää kuin 0,5 cm, ettet vahingoita tärykalvoa.

3 Leikkaa korvakäytävän karvat kääntämällä laitetta hitaasti (Kuva 11).

Kulmakarvojen siistiminen (vain NT9110)

Lyhyen ja pitkän kulmakarvakamman avulla voit siistiä kulmakarvat tasapituisiksi.

1 Kampaa kulmakarvoja karvojen kasvusuunnassa (Kuva 12).

2 Valitse lyhyt tai pitkä kampa karvojen pituuden mukaan. Kamman pituus ilmoitetaan kammassa.
- Lyhyt kampa: 3 mm
- Pitkä kampa: 5 mm.

Vinkki: Siistiminen on hyvä aloittaa pitkällä kammalla. Jos kulmakarvat tuntuvat edelleen liian pitkiltä, käytä sitten lyhyttä kampaa.

3 Työnnä kulmakarvakampa ajopäähän.

Varmista, että kulmakarvakampa on molemmilla puolilla kunnolla urissa (Kuva 13).

4 Kytke laitteeseen virta kääntämällä paristokotelon kantta oikealle, kunnes asetuksen osoitin on asennossa I (Kuva 7).

5 Liikuta kampaa kulmakarvojen ulkolaidalta nenän suuntaan (ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan) (Kuva 14).

Älä leikkaa silmäripsiä. Älä vie laitetta silmien lähelle.

Puhdistaminen

Puhdista laite heti käytön jälkeen ja kun ajopäähän on kertynyt runsaasti karvoja tai likaa.

Älä upota runkoa veteen tai huuhtele sitä vesihanan alla.

Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Ajopäätä ei voi avata tai irrottaa.

Älä koputa ajopäätä.

Älä puhdista ajopäätä terävillä esineillä.

Huomautus: Laitetta ei tarvitse voidella.

1 Käynnistä laite.

2 Huuhtele ajopää hanan alla kuumalla vedellä (Kuva 15).
- Vain NT9110: voit puhdistaa ajopään laitteen mukana toimitetulla harjalla. Puhdista ajopään reunat erityisen hyvin. (Kuva 16)

Vinkki: Karvojen täydellistä poistamista ajopäästä helpottaa, jos käynnistät laitteen hetkeksi ja harjaat ajopään uudelleen.

3 Katkaise laitteesta virta ja anna sen kuivua.

4 Vain NT9110: puhdista kammat juoksevalla vedellä.

Varaosat

Vain NT9110: jos kulmakarvakammat ovat viallisia tai kuluneet, vaihda ne aina Philipsin alkuperäisiin kulmakarvakampoihin, joita myyvät Philipsin valtuuttamat huoltoliikkeet.
Ajopäätä ei voi vaihtaa. Jos ajopää on viallinen tai kulunut, koko laite on vaihdettava uuteen (katso kohta Ympäristöasiaa).

Ympäristöasiaa

- Paristot sisältävät aineita, jotka saattavat vahingoittaa ympäristöä. Poista paristo sen tyhjennyttyä sekä ennen laitteen hävittämistä. Älä hävitä paristoa tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen (Kuva 17).
- Älä hävitä vanhoja laitteita tavallisen talousjätteen mukana, vaan toimita ne valtuutettuun kierrätyspisteeseen. Näin autat vähentämään ympäristölle aiheutuvia haittavaikutuksia (Kuva 18).

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu Philipsin verkkosivustoon osoitteessa www.philips.com tai kysy neuvoa Philipsin Asiakaspalvelusta (puhelinnumero on kansainvälisessä takuulehtisessä). Jos maassasi ei ole Asiakaspalvelua, ota yhteyttä Philipsin jälleenmyyjään.

Takuun rajoitukset

Takuu raukeaa, jos laitetta ei käytetä ja/tai hoideta oikein tai jos se vioittuu putoamisen takia.

Vianmääritys

Tässä luvussa kuvataan tavallisimmat laitteen käyttöön liittyvät ongelmat. Ellet onnistu ratkaisemaan ongelmaa alla olevien ohjeiden avulla, ota yhteys Philipsin maakohtaiseen asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite kuumenee käytettäessä.	Ajopää on likainen.	Liota nenäkarvatrimmerin ajopäätä 2 minuutin ajan vedessä, jossa on pesuainetta. Huuhtele ajopää raikkaalla vedellä ja anna sen kuivua. Puhdista ajopää jokaisen käytön jälkeen.
Laite ei toimi.	Paristo on tyhjä.	Vaihda paristo (katso kohta Käyttöönotto).
	Ajopää on likainen.	Liota nenäkarvatrimmerin ajopäätä 2 minuutin ajan vedessä, jossa on pesuainetta. Huuhtele ajopää raikkaalla vedellä ja anna sen kuivua. Puhdista ajopää jokaisen käytön jälkeen.

SVENSKA

Inledning

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på www.philips.com/welcome.

Allmän beskrivning (Bild 1)

Ⓐ Trimsax
Ⓑ Trimhuvud
Ⓒ ▼= indikator för 'Öppna'
Ⓓ Inställningsindikator
Ⓔ Lock till batterifack
Ⓕ Motorenhet
Ⓖ 0 = indikator för 'Av'
Ⓗ I = indikator för 'På'
Ⓘ Tätningsring
Ⓙ Skyddshylsa
Ⓚ Kort ögonbrynskam (3 mm) (endast NT9110)
Ⓛ Lång ögonbrynskam (5 mm) (endast NT9110)
Ⓜ Borste (endast NT9110)

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Varning

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder, eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

Varning!

- Apparaten drivs endast med batterier.
- Använd inte apparaten om trimsaxen eller själva apparaten är skadad eller trasig, eftersom det kan orsaka skador.
- Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 15 °C och 35 °C.
- Den här apparaten är bara avsedd för trimning av näshår och öronhår. Med ögonbrynskammarna (endast NT9110) kan du också använda apparaten till att trimma ögonbryn. Använd den inte för andra ändamål.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den på ett tag.
- Om apparaten utsätts för stora förändringar vad gäller temperatur, tryck eller fuktighet ska du låta den acklimatiseras i 30 minuter innan du använder den.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här apparaten från Philips uppfyller alla standarder för elektromagnetiska fält (EMF). Om apparaten hanteras på rätt sätt och enligt instruktionerna i den här användarhandboken är den säker att använda enligt de vetenskapliga belägg som finns i dagsläget.

Förberedelser inför användning

1 Ta bort locket till batterifacket genom att vrida det åt vänster tills inställningsindikatorn pekar mot "open"-indikatorn (▼). Dra sedan av locket till batterifacket från motorenheten. (Bild 2)

2 Sätt in batteriet i batterifacket (Bild 3).
Kontrollera att batteriets poler (+ och -) är placerade åt rätt håll.

Obs! Apparaten drivs av ett batteri på 1,5 volt av typ R6 AA (medföljer). Använd helst alkaliska batterier från Philips. Ett nytt alkaliskt AA-batteri har en drifttid på upp till två timmar.

3 Skjut tillbaka locket till batterifacket på motorenheten. Vrid locket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot indikatorn för "av" (0) (Bild 4).

◗ Se till att tätningsringen är rätt placerad (Bild 5).

Följ råden nedan för att undvika skador på grund av batteriläckage:

- utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- utsätt inte apparaten för temperaturer högre än 35 °C.
- ta ur batteriet om du inte tänker använda apparaten på en månad eller mer.
- låt inte ett tomt batteri sitta kvar i apparaten.

Använda apparaten

1 Ta bort skyddskåpan genom att dra av den från apparaten (Bild 6).

2 Slå på apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot position "I" (Bild 7).

3 Innan du använder trimmern första gången bör du testa den på en liten del av armen eller benet.

Om du drabbas av hudirritation eller allergisk reaktion ska du omedelbart sluta använda apparaten. Använd inte trimmern på känslig eller irriterad hud.

4 Använd apparaten enligt beskrivningen i resten av det här kapitlet.

5 Stäng av apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt vänster tills inställningsindikatorn pekar mot position "0" (Bild 8).

6 Sätt tillbaka skyddskåpan på trimsaxen efter användning för att förhindra skador.

Trimma näshår

Se till att dina näsborrar är rena.

1 Sätt försiktigt in trimsaxen i ena näsborren.

För inte in trimsaxen längre än 0,5 cm i näsborren.

2 Flytta långsamt runt apparaten och ta bort allt oönskat hår i näsborren (Bild 9).

Trimma öronhår

Se till att de yttre hörselgångarna är rena och fria från vax.

1 Flytta långsamt trimsaxen runt örats kant för att ta bort hår som sticker ut (Bild 10).

2 För in trimsaxen i den yttre hörselgången.

För inte in trimsaxen längre än 0,5 cm i hörselgången. Om du för in den längre kan trumhinnan skadas.

3 Vrid långsamt på apparaten och ta bort allt oönskat hår från den yttre hörselgången (Bild 11).

Trimma ögonbryn (endast NT9110)

Med de korta och långa ögonbrynskammarna kan du trimma ögonbrynen så att de får en jämn hårlängd.

1 Kamma ögonbrynen i hårets växtriktning (Bild 12).

2 Använd den korta eller långa kammen, beroende på önskad hårlängd. "Short" (kort) och "long" (lång) visas på kammarna.
- kort kam: 3 mm
- lång kam: 5 mm

Tips: Vi rekommenderar att du börjar trimma med den långa kammen. Om du fortfarande tycker att ögonbrynen är för långa efter det använder du den korta kammen.

3 Skjut på ögonbrynskammen på trimsaxen.

Se till att ögonbrynskammen har skjutits in ordentligt i spåren på båda sidorna (Bild 13).

4 Slå på apparaten genom att vrida locket till batterifacket åt höger tills inställningsindikatorn pekar mot position "I" (Bild 7).

5 För kammen över ögonbrynet från den yttre kanten mot näsroten (mot hårets växtriktning) (Bild 14).

Försök aldrig trimma ögonfransarna. Håll apparaten borta från ögonen.

Rengöring

Rengör apparaten omedelbart efter användning samt när mycket hår eller smuts har samlats i klippenheten.

Sänk aldrig ned basdelen i vatten och skölj den inte under kranen.

Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Trimhuvudet kan inte öppnas eller tas av.

Slå inte på trimsaxen.

Använd inte vassa föremål till att rengöra trimsaxen.

Obs! Apparaten behöver inte smörjas.

1 Slå på apparaten.

2 Skölj skärhuvudet under kranen i varmt vatten (Bild 15).
- Endast NT9110: Rengör trimsaxen med den medföljande borsten. Var extra noggrann med trimsaxens kanter. (Bild 16)

Tips: Ta bort allt hår genom att låta apparaten gå en kort stund och sedan rengöra trimsaxen med borsten igen.

3 Stäng av apparaten och låt den torka.

4 Endast NT9110: Rengör kammarna under kranen.

Byten

Endast NT9110: Om ögonbrynskammarna är skadade eller utslitna ska du alltid byta ut dem mot originalkammar från Philips, som du kan köpa hos Philips auktoriserade serviceombud.
Trimsaxen kan inte bytas ut. Om trimsaxen är skadad eller utsliten måste du kassera hela apparaten (se kapitlet Miljön) och ersätta den med en ny.

Miljön

- Batterier innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta ut batteriet när det är slut eller när du kasserar apparaten. Släng inte batteriet i hushållssoporna, utan lämna in det vid en återvinningsstation för batterier (Bild 17).
- Kasta inte apparaten i hushållssoporna när den är förbrukad. Lämna in den för återvinning vid en officiell återvinningsstation, så hjälper du till att skydda miljön (Bild 18).

Garanti och service

Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du hittar telefonnumret i garantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare.

Garantibegränsningar

Garantin upphör att gälla om apparaten inte används och/eller underhålls på rätt sätt eller om den skadas genom att du tappar den i golvet.

Felsökning

I det här kapitlet finns en översikt över de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av nedanstående information kan du kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten blir varm under användning.	Trimsaxen är smutsig.	Lägg nästrimmerns trimsax i en skål med vatten och lite diskmedel i två minuter. Skölj sedan trimsaxen med rent vatten och låt den torka. Rengör trimsaxen efter varje trimning.
Apparaten fungerar inte.	Batteriet är urladdat.	Ersätt batteriet med ett nytt (se kapitlet Förberedelser inför användning).
	Trimsaxen är smutsig.	Lägg nästrimmerns trimsax i en skål med vatten och lite diskmedel i två minuter. Skölj sedan trimsaxen med rent vatten och låt den torka. Rengör trimsaxen efter varje trimning.

TÜRKÇE

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz; Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: www.philips.com/welcome.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

Ⓐ Kesici ünite
Ⓑ Düzeltme başlığı
Ⓒ ▼= 'Açık' göstergesi
Ⓓ Ayar göstergesi
Ⓔ Pil bölmesi kapağı
Ⓕ Motor ünitesi
Ⓖ 0 = 'Kapalı' göstergesi
Ⓗ I = 'Açık' göstergesi
Ⓘ Halka conta
Ⓙ Koruma kapağı
Ⓚ Kısa kaş tarağı (3 mm) (sadece NT9110)
Ⓛ Uzun kaş tarağı (5 mm) (sadece NT9110)
Ⓜ Fırça (sadece NT9110)

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Uyarı

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Bu cihaz sadece pille çalışır.
- Yaralanmaya sebep olabileceği için, kesici ünite ya da cihazın kendisi hasar gördüğünde ya da bozulduğunda cihazı kullanmayın.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Bu cihaz sadece burun ve kulak kıllarını düzeltmek için kullanılmalıdır. Kaş taraklarıyla birlikte bu cihazı kaşlarınızı düzeltmek için de kullanabilirsiniz (sadece NT9110). Cihazı başka bir amaç için kullanmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız, pili çıkarın.
- Cihaz dikkate değer sıcaklık, basınç ya da nem değişikliklerine maruz kaldığında, kullanmadan önce cihazın 30 dakika boyunca ortam koşullarına uygun hale gelmesini bekleyin.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.

Elektromanyetik alanlar (EMF)

Bu Philips cihazı elektromanyetik alanlarla (EMF) ilgili tüm standartlara uygundur. Bu cihaz, gereği gibi ve bu kılavuzdaki talimatlara uygun şekilde kullanıldığında, bugünün bilimsel verilerine göre kullanımı güvenlidir.

Cihazın kullanıma hazırlanması

1 Pil bölmesi kapağını çıkarmak için, ayar göstergesi 'açık' (▼) göstergesini işaret edene kadar sola çevirin. Ardından pil bölümü kapağını motor ünitesinden çekerek çıkarın. (Şek. 2)

2 Pili pil bölmesine yerleştirin (Şek. 3).
Pilin + ve - kutuplarının doğru yönde olduğundan emin olun.

Dikkat: Cihaz bir R6 AA 1,5 voltluk pil (birlikte verilir) ile çalışır. Philips alkalin pil kullanmanızı tavsiye ederiz. Yeni bir AA alkalin pil 2 saate kadar kullanım süresine sahiptir.

3 Pil bölmesi kapağını tekrar motor ünitesine takın. Kapağı, ayar göstergesi 'kapalı' (0) göstergesine gelene kadar sağa çevirin (Şek. 4).
◗ Sızdırmazlık halkasının uygun şekilde yerleştirildiğinden emin olun (Şek. 5).

Pillerin akması nedeniyle hasar oluşmasını önlemek için:

- cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- cihazı 35 C°'den daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- cihazı bir ay ya da daha uzun bir süre için kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- boş pili cihazın içinde bırakmayın.

Cihazın kullanımı

1 Koruma kapağını çekerek cihazdan çıkarın (Şek. 6).

2 Cihazı açmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'I' konumuna gelene kadar sağa çevirin (Şek. 7).

3 Düzelticiyi ilk kez kullanmadan önce, kol ya da bacağınızın küçük bir bölümünde test edin.

Tahriş ya da alerjik tepki olursa kullanıma bir an önce son verin. Düzelticiyi hassas ya da tahriş olmuş deri üzerinde kullanmayın.

4 Cihazı, bu bölümün kalan kısmında açıklanan şekilde kullanın.

5 Cihazı kapatmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi '0' konumuna gelene kadar sola çevirin (Şek. 8).

6 Hasar görmesini önlemek için, kullanımdan sonra koruyucu kapağı tekrar cihaza takın.

Burun kıllarını düzeltme

Burun deliklerinizin temiz olduğundan emin olun.

1 Kesici üniteyi dikkatle burun deliklerinizden birine sokun.

Kesici üniteyi burun deliğinize 0,5 cm'den fazla sokmayın.

2 Burun deliğinizdeki istenmeyen kıllardan kurtulmak için cihazı yavaşça çevirin (Şek. 9).

Kulak kıllarını düzeltme

Kulaklarınızın dış kısımlarının temiz olduğundan emin olun.

1 Kulak kenarlarında çıkan kılları kesmek için kesici üniteyi, kulak kenarı boyunca yavaşça hareket ettirin (Şek. 10).

2 Kesici üniteyi dış kulak kanalına sokun.

Kulak zarına zarar verebileceğinden, kesici üniteyi kulak kanalına 0,5 cm'den daha fazla sokmayın.

3 Dış kulak kanalınızdaki istenmeyen kıllardan kurtulmak için, cihazı yavaşça hareket ettirin (Şek. 11).

Kaş düzeltme (sadece NT9110)

Kısa ve uzun kaş taraklarıyla cihazı, kaşlarınızı muntazam bir uzunlukta kesmek için kullanabilirsiniz.

1 Kaşlarınızı kılların çıkış yönüne doğru tarayın (Şek. 12).

2 İstenen kaş uzunluğuna bağlı olarak kısa ya da uzun tarağı seçin. 'Kısa' ve 'uzun' göstergeleri taraklar üzerindedir.
- kısa tarak: 3 mm
- uzun: 5 mm

İpucu: Düzeltmeye uzun tarakla başlamanızı öneririz. Sonrasında kaşlarınızın hala uzun olduğunu düşünürseniz, kısa tarağı kullanın.

3 Kaş tarağını kesici üniteye kaydırarak takın.

Kaş tarağının her iki yandaki oluklara tam olarak oturduğundan emin olun (Şek. 13).

4 Cihazı açmak için, pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'I' konumuna gelene kadar sağa çevirin (Şek. 7).

5 Tarağı, kaşın dış ucundan buruna doğru kaş üzerinde hareket ettirin (uzama yönünün tersine doğru) (Şek. 14).

Asla kirpiklerinizi düzeltmeye kalkamayın. Cihazı gözlerinizden uzak tutun.

Temizleme

Cihazı, kullanımdan hemen sonra ve kesici ünite üzerinde çok miktarda kıl ya da kir biriktiğinde temizleyin.

Tabanı kesinlikle suya batırmayın ve suda yıkamayın.

Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Düzeltme başlığı açılamaz ya da yerinden çıkarılamaz.

Kesici ünite üzerine vurmayın.

Kesici üniteyi temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.

Dikkat: Cihazın yağlanmasına gerek yoktur.

1 Cihazı açın.

2 Kesici üniteyi musluk altında, sıcak su ile temizleyin (Şek. 15).
- Sadece NT9110: Kesici üniteyi, birlikte verilen fırça ile temizleyebilirsiniz. Kesici ünitenin köşelerine ayrıca dikkat edin. (Şek. 16)

İpucu: Tüm kılları temizlemek için, cihazı kısa bir süre çalıştırın ve tekrar fırça ile temizleyin.

3 Cihazı kapatarak kurumaya bırakın.

4 Sadece NT9110: Tarakları musluk suyu altında temizleyin.

Değiştirme

Sadece NT9110: Kaş tarakları hasar görmüş ya da yıpranmış ise, bunları her zaman, yetkili Philips servis merkezlerinde bulabileceğiniz orijinal Philips kaş taraklarıyla değiştirin.
Kesici ünite değiştirilemez. Kesici ünite hasar görmüş ya da yıpranmış ise cihazı atmanız (bkz. 'Çevre' bölümü) ve yenisiyle değiştirmeniz gerekir.

Çevre

- Piller çevreye zarar verebilecek maddeler içerir. Pil bittiğinde ya da cihazı atacağınız zaman pili çıkarın. Pili normal ev atıkları ile birlikte atmayın, özel toplama noktalarına teslim edin (Şek. 17).
- Kullanım ömrü sonunda, cihazı normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın; bunun yerine, geri dönüşüm için resmi toplama noktalarına teslim edin. Böylece, çevrenin korunmasına yardımcı olursunuz (Şek. 18).

Garanti ve servis

Servise ya da daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir sorunla karşılaşırsanız, www.philips.com.tr adresindeki Philips Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Philips Müşteri Merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını dünya çapında geçerli garanti belgesinde bulabilirsiniz). Ülkenizde bir Müşteri Merkezi yoksa, yerel Philips bayisine başvurun.

Garanti sınırlamaları

Cihazın kullanımı ve/veya bakımı uygun yapılmadığında ya da düşürme yoluyla hasar gördüğünde garanti geçerliliğini yitirir.

Sorun giderme

Bu bölümde, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunlar özetlenmektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, bulunduğunuz ülkedeki Müşteri Hizmetleri Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Nedeni	Çözüm
Cihaz kullanım sırasında ısınır.	Kesici ünite kirlenmiştir.	Burun düzelticinin kesici ünitesini, 2 dakika içinde su ve bulaşık deterjanı bulunan bir kasede bekletin. Ardından kesici üniteyi temiz suyla durulayın ve kurumasını bekleyin. Her düzeltme işleminden sonra kesici üniteyi temizleyin.
Cihaz çalışmıyor	Pil bitmiştir.	Pili yenisiyle değiştirin (bkz. bölüm 'Kullanıma hazırlama').
	Kesici ünite kirlenmiştir.	Burun düzelticinin kesici ünitesini, 2 dakika içinde su ve bulaşık deterjanı bulunan bir kasede bekletin. Ardından kesici üniteyi temiz suyla durulayın ve kurumasını bekleyin. Her düzeltme işleminden sonra kesici üniteyi temizleyin.